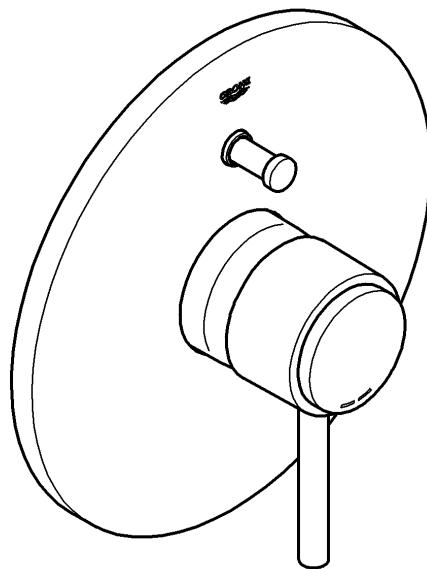
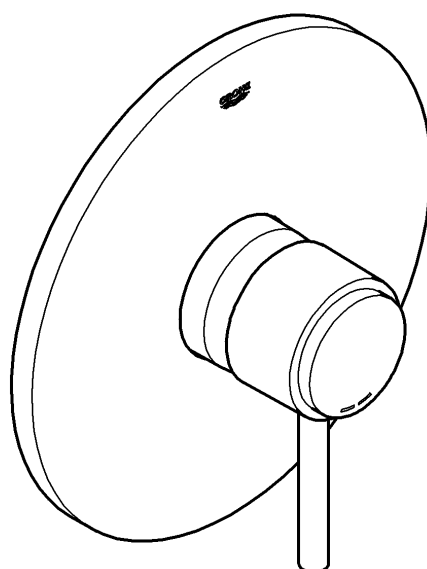


19 459



19 463



Atrio

| | | | | | | |
|-----------|-----------|------------|-----------|------------|------------|-------------|
| Ⓓ1 | Ⓘ2 | Ⓝ3 | ⒼⓇ5 | ⓉⓇ6 | ⒷⒼ7 | Ⓡⓞ9 |
| ⒼⒷ1 | ⓃⓁ2 | ⒻⒾⓃ4 | ⒸⓏ5 | ⓈⓀ6 | ⒺⓈⓉ8 | ⒸⓃ9 |
| Ⓕ1 | Ⓢ3 | ⓅⓁ4 | ⓗ5 | ⓈⓁⓞ7 | ⓁⓋ8 | Ⓤⓐ9 |
| Ⓔ2 | ⒹⓀ3 | ⓊⓐⒺ4 | Ⓟ6 | ⓗⓇ7 | ⓁⓉ8 | ⓇⓊⓈ10 |

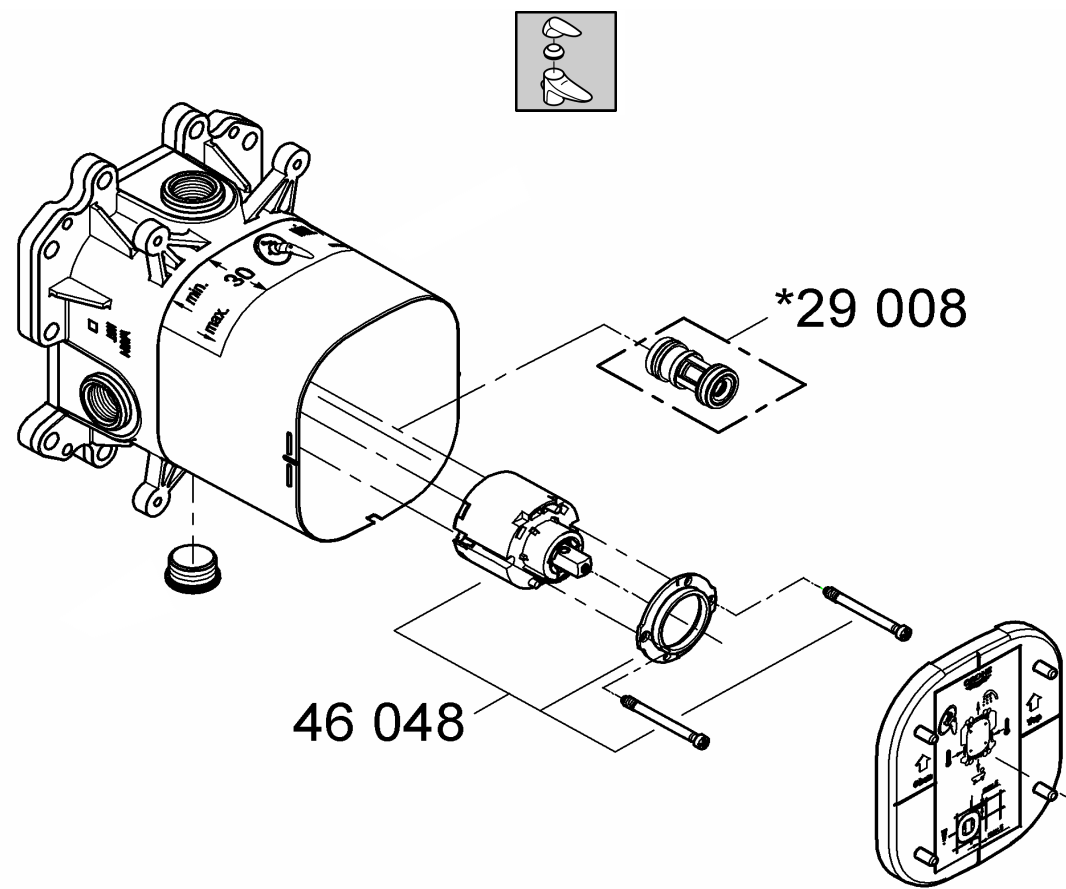
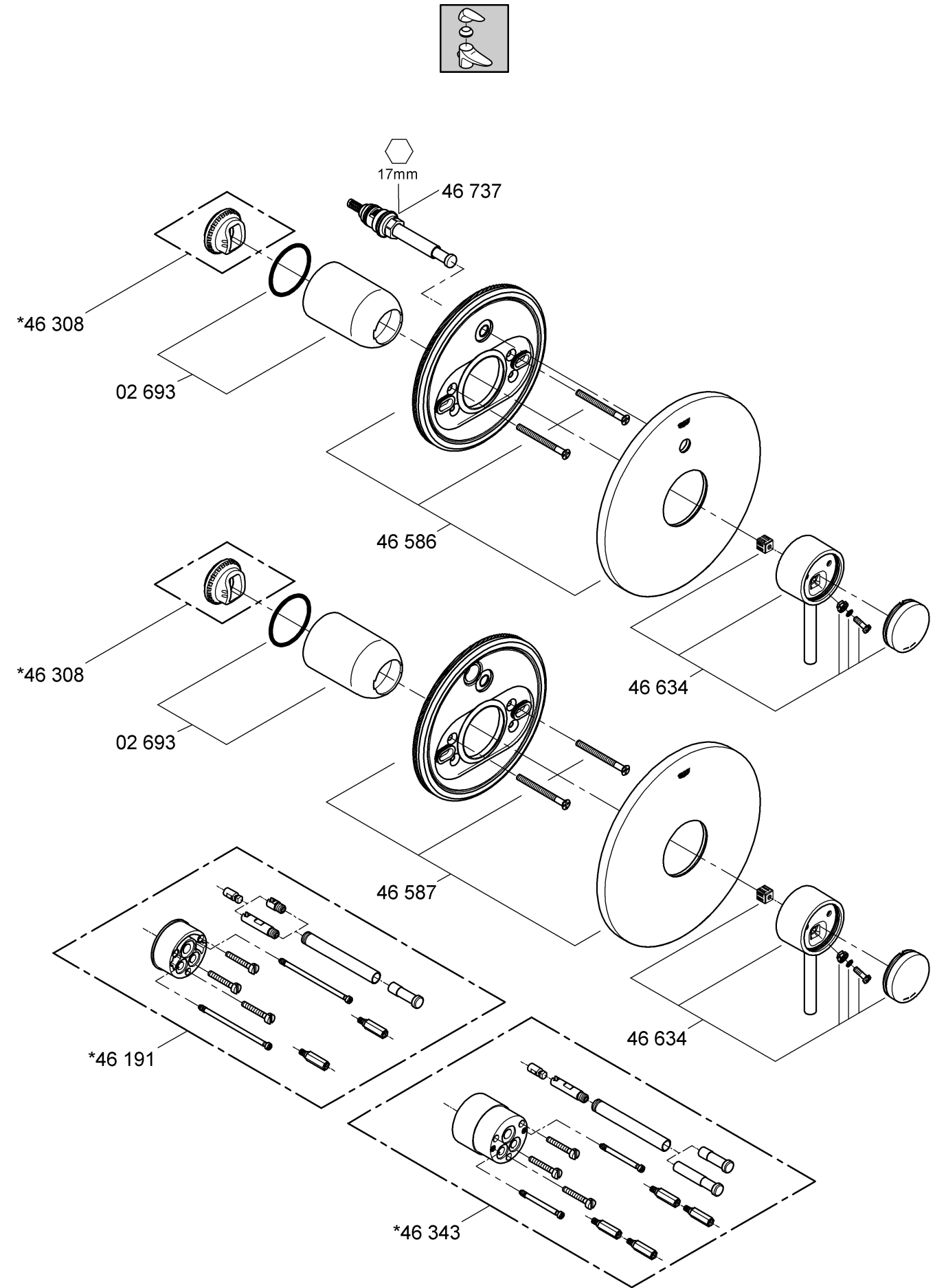
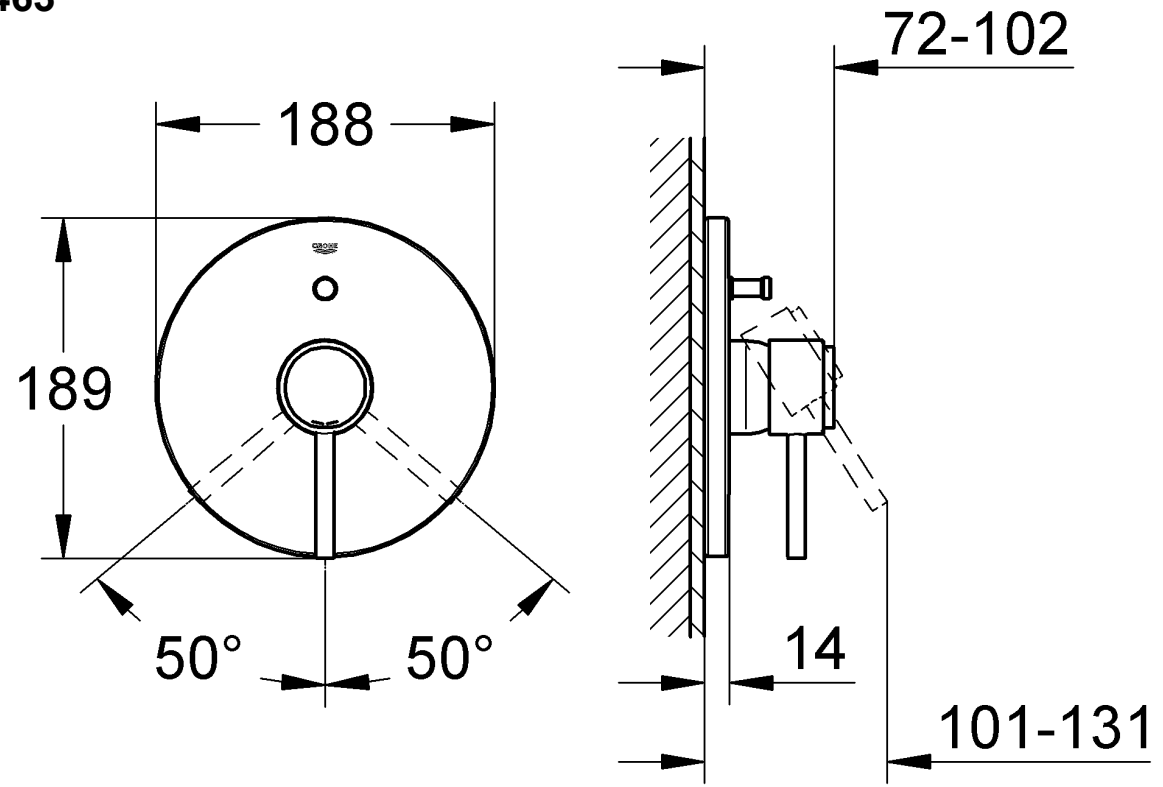
Design & Quality Engineering GROHE Germany

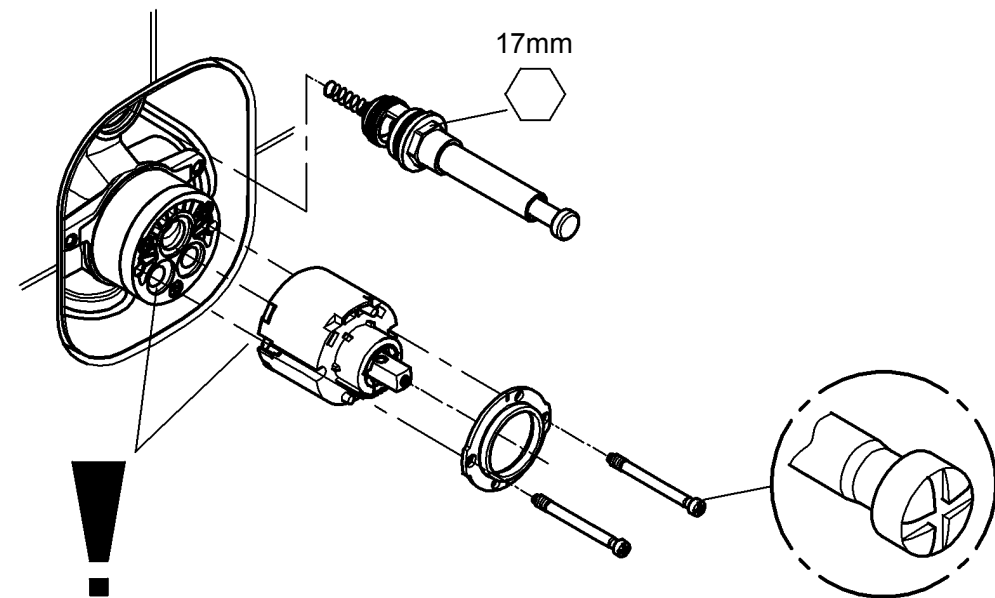
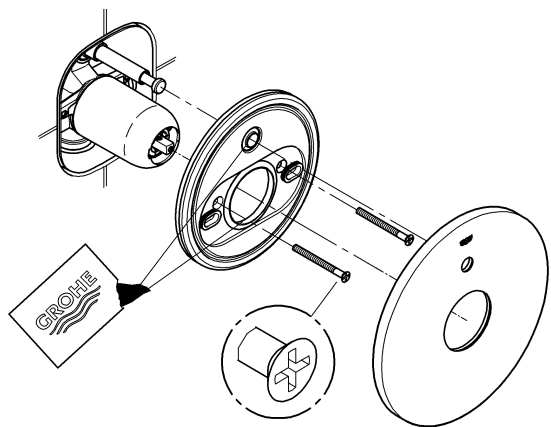
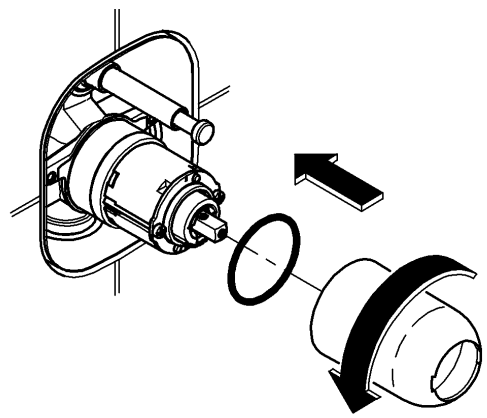
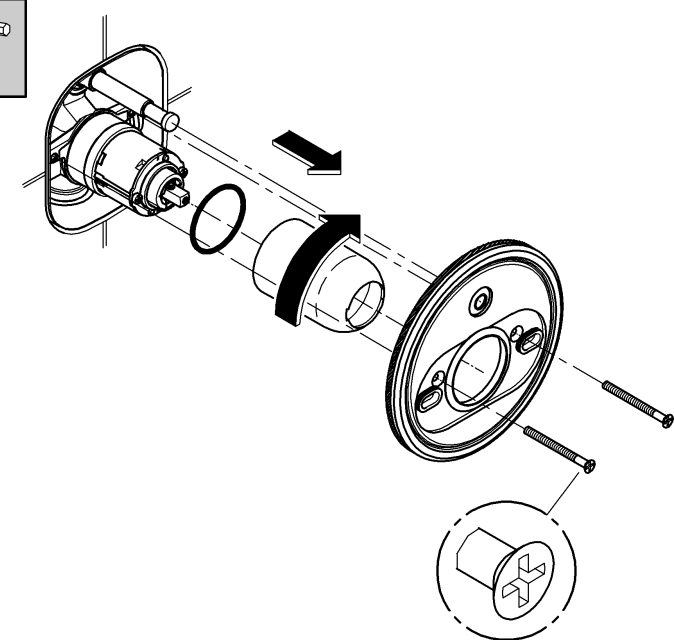
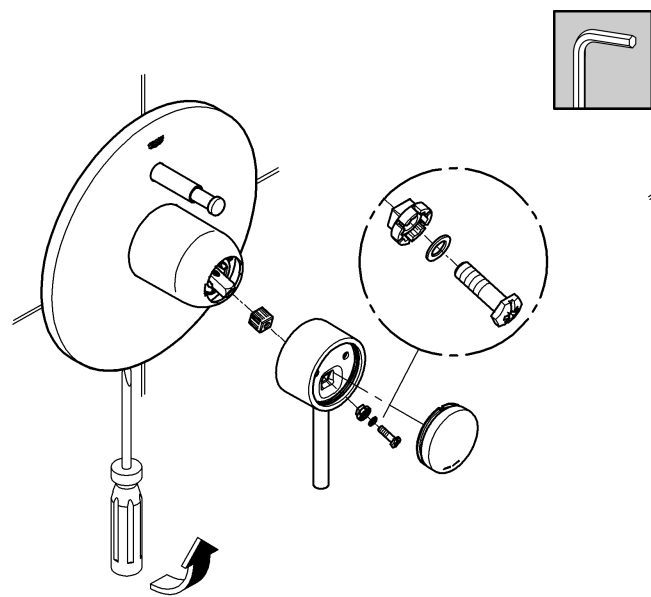
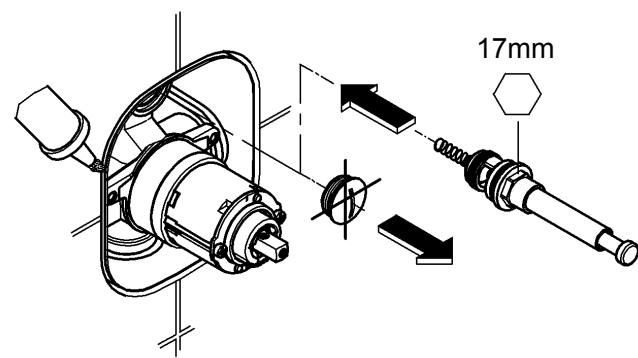
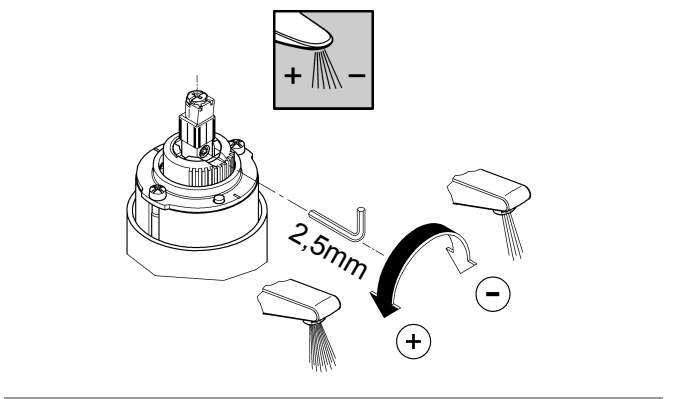
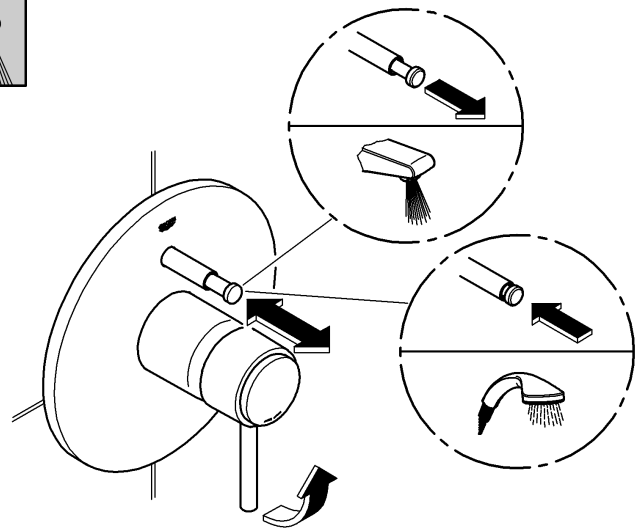
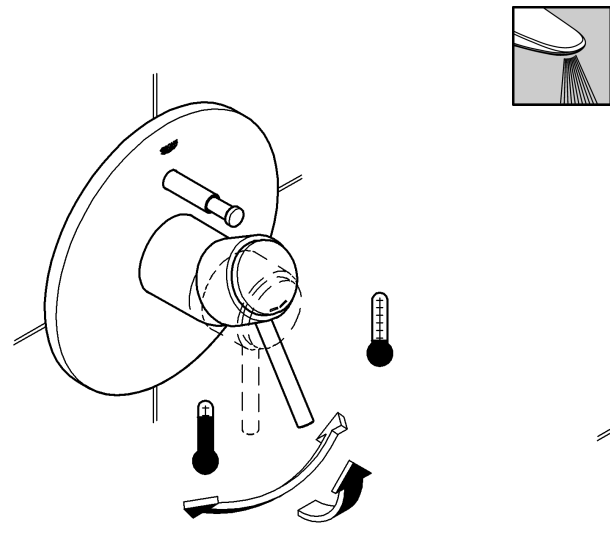
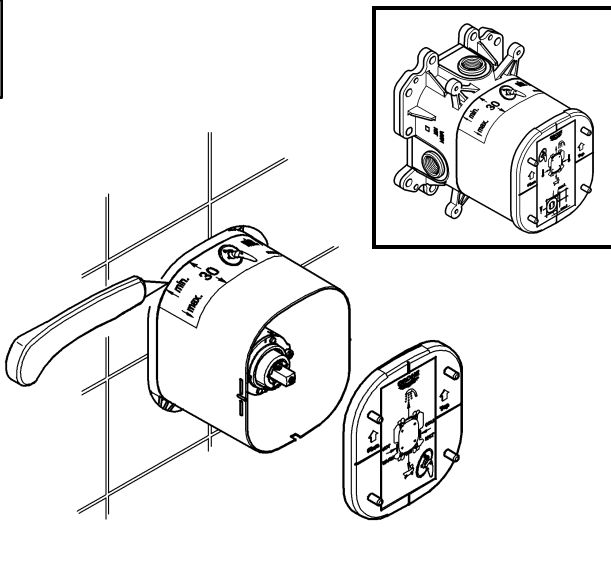
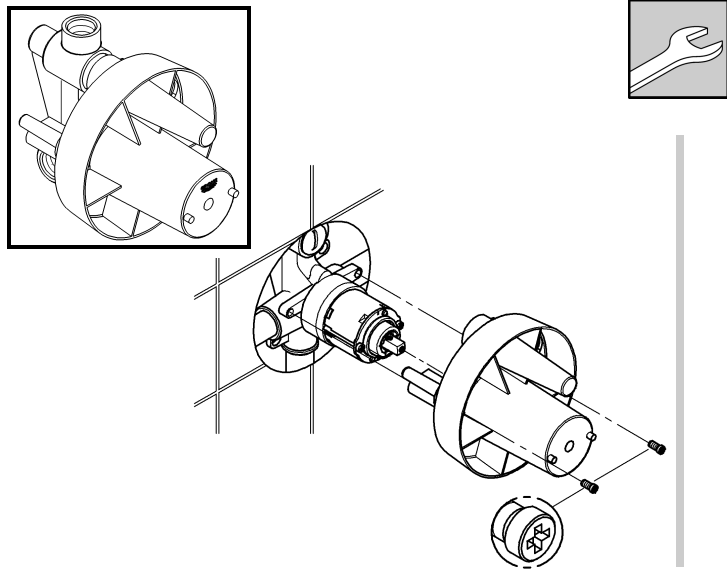
96.568.131/ÄM 219511/12.11

GROHE

 ENJOY WATER®

19 459
19 463







Aceste informații tehnice despre produs sunt destinate exclusiv pentru instalator sau personalul de specialitate instruit! Vă rugăm să le transmiteți utilizatorului!



Limitarea debitului:
Nu se recomandă utilizarea limitatorului de debit la încălzitoarele hidraulice instantanee.



Instalare:
Spălați temeinic sistemul de conducte înainte și după instalare (Se va respecta norma EN 806)! Este posibilă montarea unui limitator de temperatură (număr catalog: 46 308). Dacă rozeta nu se poate împinge suficient pe cap, trebuie montat un prelungitor suplimentar [46 191 (25mm) sau 46 343 (50mm)] În cazul suprafețelor deosebit de ruгоase, marginea superioară a rozetei se va etanșa cu silicon.



Funcționare:
Se verifică etanșeitatea racordurilor și funcționarea bateriei.
La închiderea bateriei, se face trecerea automată de la ieșire duș la ieșire în cadă.



Întreținere:
Se verifică toate piesele, se curăță, eventual se înlocuiesc, apoi se gresează cu vaselină specială pentru armături.
În timpul lucrărilor de întreținere se va închide alimentarea cu apă!



La montarea cartușului, se va verifica poziția corectă a garniturilor.
Șuruburile se strâng uniform și alternativ.



Piese de schimb: a se vedea reprezentarea desfășurată (* = accesorii speciale)
Îngrijire: a se vedea instrucțiunile de îngrijire



本产品技术信息专为安装人员或经过培训的专业人员提供。请向用户提供这些说明。



流量限制:
建议不要将水流限制器与液控式即热热水器一起使用。



安装:
安装前后务必彻底冲洗所有管件（考虑到 EN 806）。

可以加装温度限制器（产品号 46 308）。
如果开关把手开关移动中碰到面盖，则必须安装加长件 [46 191（25 毫米）或 46 343（50 毫米）]。此外，安装在特别粗糙的表面上时，需要另外用硅树脂密封面盖的顶部边缘。



功能:
检查连接是否有渗漏现象，并检查龙头的功能。
当水龙头关闭时，水流会自动从淋浴花洒回复至浴缸入水口。



维护:
检查和清洁所有零件，根据需要更换零件并用专用润滑油润滑零件。
维护时应关闭进水管。



警告:
安装阀芯时，确保正确放置密封圈。
均匀用力，交替紧固螺钉。



备件: 参见分解图 (* = 特殊零件)
保养: 参见“保养指南”



Ця технічна інформація про продукт призначена виключно для слюсаря-сантехніка чи спеціалістів, які пройшли відповідний інструктаж!



Передайте її користувачу!
Регулювання витрати води:
Не рекомендовано регулювання витрати води у системі з гідравлічними проточними водонагрівачами.



Встановлення:
Перед установленням і після нього необхідно ретельно промити систему трубопроводів (дотримуватися EN 806)!
Можливе монтування обмежувача температури (артикул №: 46 308).
Якщо розетку не можна надягнути на ковпачок належним чином, необхідно додатково вмонтувати відповідний подовжувач (46 191 = 25 мм або 46 343 = 50 мм).
Якщо поверхня дуже шорстка, верхній край розетки необхідно додатково ущільнити силіконом.



Функціонування:
Перевірити щільність стиків і функціонування арматури.

Після вимкнення арматури подача води в душ автоматично змінюється на подачу води у ванну.



Технічне обслуговування:Перевірити, очистити або, якщо необхідно, замінити та змастити всі деталі спеціальним мастилом.

Під час проведення технічного обслуговування перекрити воду!



Монтуючи картридж, необхідно стежити за розташуванням ущільнювачів у правильному положенні.

Гвинти закручувати поперемінно та рівномірно.



Запчастини: див. зображення приладу в розібраному стані (* = спеціальне приладдя)
Обслуговування: див. інструкцію з обслуговування



Данная техническая документация по изделию предназначена только для слесаря-сантехника или соответствующих специалистов! Пожалуйста передайте её пользователю!



Регулирование расхода:
Регулятор расхода не рекомендуется использовать в системе с гидравлическими проточными водонагревателями.



Установка:
Перед установкой и после установки тщательно промыть систему трубопроводов (соблюдать EN 806)!
Возможна установка ограничителя температуры (артикул № 46 308).
Если отражатель невозможно достаточно далеко насадить на колпак, то дополнительно необходимо установить удлинение [46 191 (25мм) или 46 343 (50мм)].
На особенно неровных поверхностях кромку отражателя следует дополнительно уплотнить силиконом.



Проверка работы:
Проверить соединения на герметичность и проверить работу смесителя.

Закрытие смесителя вызывает автоматическое переключение с душа на излив воды в ванну.



Техническое обслуживание:
Все детали проверить, очистить, при необходимости заменить и смазать специальной смазкой.

При работах по техобслуживанию перекрыть подачу воды!



При установке картриджа следить за правильным положением уплотнений.
Винты затягивать поочередно и равномерно до отказа.



Запчасти: см. рисунок со сборочными деталями (* = специальные принадлежности)
Уход: см. инструкцию по уходу



надфундаментная часть

| Комплект поставки | 19 459 | 19 463 | | | | | |
|---------------------------------------|--------|--------|--|--|--|--|--|
| скрытый смеситель | | | | | | | |
| надфундаментная часть | | X | | | | | |
| надфундаментная часть / переключатель | X | | | | | | |
| | | | | | | | |
| Техническое руководство | X | X | | | | | |
| Инструкция по уходу | X | X | | | | | |
| Вес нетто, кг | 1,0 | 0,9 | | | | | |

Дата изготовления: см. маркировку на изделии
Срок эксплуатации согласно гарантийному талону.
Изделие сертифицировано.
Grohe AG, Германия

D

Grohe Deutschland
Vertriebs GmbH
Zur Porta 9
32457 Porta Westfalica
Tel.: +49 571 3989-333
Fax: +49 571 3989-999

A

GROHE Ges.m.b.H.
Wienerbergstraße 11/A7
1100 Wien
Tel.: +43 1 68060
Fax: +43 1 6884535

B

GROHE nv - sa
Diependaalweg 4a
3020 Winksele
Tel.: +32 16 230660
Fax: +32 16 239070

BG

Търговско представителство
Grohe AG България
етаж 8, офис 21
Бул. България 81 Б
1404 София
Тел.: +359 2 9719959
+359 2 9712535
Факс.: +359 2 9712422

CDN

GROHE Canada Inc.
1230 Lakeshore Road East
Mississauga, Ontario
Canada, L5E 1E9
Tel.: +1 905 2712929
Fax: +1 905 2719494

CH

Grohe Switzerland SA
Bauarena Volketswil
Industriestrasse 18
8604 Volketswil
Tel.: +41 44 8777300
Fax: +41 44 8777320

CN

高仪 (上海)
卫生洁具有限公司
上海市黄陂北路227号
中区广场607-610室
电话: +86 21 63758878
传真: +86 21 63758665

CY

GROME Marketing (Cyprus) Ltd.
195B, Old Nicosia-Limassol Road
Dhali Industrial Zone
P.O. Box 27048
1641 Nicosia
Tel.: +357 22 465200
Fax: +357 22 379188

CZ SK

Grohe ČR s.r.o.
Zastoupení pro ČR a SR
V Oblouku 104, Čestlice
252 43 Průhonice
Tel.: +420 22509 1082
Fax: +420 22509 1085

www.grohe.com

2011 / 09 / 30

DK

GROHE A/S
Walgerholm 11
3500 Vaerløse
Tel.: +45 44 656800
Fax: +45 44 650252

E

GROHE España S.A.
C/ Botanica, 78 - 88
Gran Via L'H - Distr. Econòmic
08908 L'Hospitalet de Llobregat
(Barcelona)
Tel.: +34 93 3368850
Fax: +34 93 3368851

EST LT LV

GROHE AG Eesti filiaal
Tartu mnt 16
10117 Tallinn
Tel.: +372 6616354
Fax: +372 6616364

F

GROHE s.à.r.l.
60, Boulevard de la Mission
Marchand
92400 Courbevoie - La Défense
Tel.: +33 1 49972900
Fax: +33 1 55702038

FIN

Oy Teknocalor Ab
Sinikellonkuja 4
01300 Vantaa
Tel.: +358 9 8254600
Fax: +358 9 826151

GB

GROHE Limited
Blays House, Wick Road
Englefield Green
Egham, Surrey, TW20 0HJ
Tel.: +44 871 200 3414
Fax: +44 871 200 3415

GR

N. Sapountzis S.A.
86, Kapodistriou & Roumelis Str.
142 35 N. Ionia - Athens
Tel.: +30 210 2712908
Fax: +30 210 2715608

H

GROHE Hungary Kft.
Röppentyű u. 53.
1139 Budapest
Tel.: +36 1 238 80 45
Fax: +36 1 238 07 13

HR

GROHE AG - Predstavništvo
Štefanovečka 10
10000 Zagreb
Tel.: +385 1 2989025
Fax: +385 1 2910962

I

Grohe S.p.A.
Via Crocefisso, 19
20122 Milano
Tel.: +39 2 959401
Fax: +39 2 95940263

IND

Grohe India Pvt. Ltd.
14th Floor
DLF Building No. 5, Tower A
DLF Cyber City, Phase III
Gurgaon - 122002
Haryana
Tel.: +91 124 4933 000
Fax: +91 124 4933 001

IS

BYKO hf.
Skemmuvegi 2
200 Kópavogur
Tel.: +354 515 4000
Fax: +354 515 4099

J

Grohe Japan Ltd.
TRC Building, 3F
1-1 Heiwajima 6-chome, Ota-ku
Tokyo 143-0006
Tel.: +81 3 32989730
Fax: +81 3 37673811

N

GROHE A/S
Nils Hansens vei 20
0667 Oslo
Tel.: +47 22 072070
Fax: +47 22 072071

NL

GROHE Nederland BV
Metaalstraat 2
2718 SW Zoetermeer
Tel.: +31 79 3680133
Fax: +31 79 3615129

P

GROHE Portugal
Componentes Sanitários, LDA
Zona Industrial de Areiros,
Apt. 167
3850-200 Albergaria-a-Velha
Tel.: +351 234 529 900
Fax: +351 234 529 901

PL

GROHE Polska Sp. z.o.o.
Pulawska 182 Street
02-670 Warszawa
Tel.: +48 22 5432 640
Fax: +48 22 5432 650

RUS

Представительство
Grohe AG
Москва, ул. Русаковская 13, стр. 1
107140
тел.: +7 495 9819510
факс: +7 495 9819511

RO

Grohe AG Reprezentanta
Strada Nicolae Iorga 13,
Corp B
010432 Bucuresti (Sector 1)
Tel.: +40 21 2125050
Fax: +40 21 2125048

S

GROHE A/S
Kungsängsvägen 25
753 23 Uppsala
Tel.: +46 771 141314
Fax: +46 771 141315

SLO

GROSAN inženiring d.o.o.
Slandrova 4
1000 Ljubljana
Tel.: +386 1 5633060
Fax: +386 1 5633061

TR

GROME IC Ve Dis Ticaret
Limited Sirketi
Sun Plaza - Dereboyu Caddesi
Bilim Sokak. No: 5 Kat:10
34398 Maslak-Istanbul
Tel.: +90 212 3281344
Fax: +90 212 3281772

UA

Представництво
Grohe AG Україна
Вул. Івана Франка, 18-А
01030 Київ
тел.: +38 044 537 52 73
факс: +38 044 590 01 96

USA

GROHE America Inc.
241 Covington Drive
Bloomington
Illinois, 60108
Tel.: +1 630 5827711
Fax: +1 630 5827722

**Eastern Mediterranean
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
GROME Marketing (Cyprus) Ltd.
195B, Old Nicosia-Limassol Road
Dhali Industrial Zone
P.O. Box 27048
1641 Nicosia
Tel.: +357 22 465200
Fax: +357 22 379188

Far East Area Sales Office:
GROHE Pacific Pte. Ltd.
180 Clemenceau Avenue
01-01/02 Haw Par Centre
Singapore 239922
Tel.: +65 6311 3600
Fax: +65 6378 0855

GROHE

ENJOY WATER®